

За реєстром № 3632, екз. 2

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ ОБЛАСТІ

**Куцюк – Кочинський Кирило
Андрійович (1910-1991)
український поет**

Фонд № -Р-3431

Опис № 1

Крайні дати: 1929-1993 рр.

П Е Р Е Д М О В А

Кирило Андрійович Кушук-Кочинський народився 8 липня 1910 року в с.Якимівці Ланівенького району Тернопільської області у селянській сім'ї. Після закінчення школи навчався в Духовній семінарії при Дерманському монастирі на Рівненщині, Кременецькій будівельній школі, пізніше у Львівському політехнічному інституті. Щоб мати змогу вчитися в інституті, а прийом у вуз був дуже обмежений, додав до свого прізвища ще одне - "Кочинський", щоб видати себе до певного часу за поляка.

Під час війни Кирило Кушук-Кочинський переселився до Румунії, де працював керівником будівництва заводів у Фрасіні та Сулавії.

Перша збірка "Надвечірній заспів" вийшла у 1974 році. Потім побачили світ поетичні збірки "Запах неба" /1977/, "Вогні смеркання" /1978/, "Непоборна надія"/1981/, "Розквіт у буревіях" /1983/, "Рушник на камені" /1985/, "Знак водолія"/1986/, "Шумлять тополі" /1988/, "Відгук віків" /1989/. Окремі вірші і цикли опубліковані у громадсько-політичному і літературно-мистецькому альманасі "Обрії", що виходить в українській громаді в Румунії. Кирило Кушук-Кочинський відомий не тільки як поет, а й як перекладач з російської, румунської, польської, угорської мов.

Помер у 1991 році. Прах поета перевезений на Україну і похований в с.Якимівці Ланівенького району 23 листопада 1991 року.

Зібрала і передала на державне зберігання документи Кирила Андрійовича Кушука-Кочинського завідувач Ланівецьким держархівом Л.С.Туревич - шляхом листування з дружиною Магдаленою Ласло-Кушук та родичами покійного поета. Три збірки поезій та листи від подружжя Кушук-Кочинських передав директор держархіву Тернопільської області В.В.Хаварівський.

Документи впорядкував відділ комплектування відомих архівів та діловодства. На постійне зберігання відібрано 32 справи, 127 документів за 1910-1993 роки.

До фонду входять вірші К.А.Кушука-Кочинського, статті, бібліографія творів, листи до родини, друзів, спогади про поета дружини, брата, фотографії Кирила Андрійовича в різні роки життя.

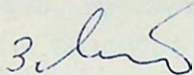
До опису укладено:

Додаток №1 - список літератури

Додаток №2 - список фотографій

Додаток №3 - список творів, які знаходяться у Б.В.Хаварівського.

Зав.відділом



З.С.ЯЦЫНИН

СПИСОК ЛІТЕРАТУРИ

1. К.А.Куцук-Кочинський. Рушник на камені. - Бухарест. Видавництво "Літера", 1984 - 112 стор.
2. К.А.Куцук-Кочинський. Шумлять тополі. - Бухарест. Видавництво "Критеріон", 1983 - 63 стор.
3. К.А.Куцук-Кочинський. Відгук віків. - Бухарест. Видавництво "Літера", 1989 - 56 стор.

СПИСОК ФОТОГРАФІЙ

1. Родина Кушків: батько, мати, сини – Кирило, Петро, Омелян, Олександр.
2. Кирило Кушків у віці 19 років.
- 3,4,5,6,7 Кирило Кушків-Кочинський
8. Кирило Кушків-Кочинський з братами Олександром і Омеляном.
9. Кирило Кушків-Кочинський з братами та дружиною.
10. К.Кушків-Кочинський з братом Омеляном і дружиною Маргаленою.
11. К.Кушків-Кочинський на виступі в українській церкві в м.Нью-Йорку. Фотографія з пам'ятними підписами.
12. К.Кушків-Кочинський з болгарським критиком Петком Атанасовим на Бухарестському залізничному вокзалі /1970-ті роки/.
13. К.Кушків-Кочинський з Софією Атанасовою на Бухарестському залізничному вокзалі /1970-і роки/.
14. К.Кушків-Кочинський з Софією Атанасовою біля центральної універсальної бібліотеки у Бухаресті /1970-і роки/.
15. Будівництво школи в с.Загірці Іванівського району. Будівництвом керує К.Кушків-Кочинський /1930-і роки/.
16. К.Кушків-Кочинський перед збудованим ним будинком у Фрасіні.
17. Тех.
18. К.Кушків-Кочинський перед промисловим об'єктом, який він збудував у Фрасіні.

19. Будинок, в якому проживав К.Кушок-Кочинський після звільнення з тюрми / 1960-і роки/.
20. К.Кушок-Кочинський на похороні брата Петра у серпні 1989 року.
21. Теж.
22. К.Кушок-Кочинський з дружиною в Ленінграді з групою науковців з Румунії. 1983р.
23. К.Кушок-Кочинський серед парафіян в м.Кимпудунг /1950-і роки/.
24. К.Кушок-Кочинський серед українців в Румунії. 29 вересня 1991 року.
25. К.Кушок-Кочинський на зустрічі в школі в с.Загірці Ланівенського району. 1990 рік.
26. Теж.

СПИСОК ТВОРІВ, ЯКІ ЗНАХОДЯТЬСЯ

У В.В.ХАВАРІВСЬКОГО

1. "Запах неба". – Бухарест. Видавництво "Критеріон", 1977 – 45 стор.
2. "Вогні смеркання" – Бухарест. Видавництво "Літера", 1976 – 67 стор.
3. "Непоборна надія" – Бухарест. Видавництво "Критеріон", 1981 – 101 стор.
4. "Розквіт у буревіях" – Бухарест. Видавництво "Літера", 1983 – 63 стор.
5. "Ліра" – Бухарест. Видавництво "Критеріон", 1984 – 59 стор.
6. "Довге блукання Одісея" – Бухарест, Нью-Йорк. Видавництво "Київ", 1988 – 42 стор.
7. "Відгук віків" – Бухарест. Видавництво "Літера", 1989 – 54 стор.

ЗАТВЕРДЖУЮ

Директор-держархіву
Тернопільської області
Г. Хаварівський

ФОНД № Р-3431.



КИРИЛО АНДРІЙОВИЧ КУЦЮК-КОЧИНСЬКИЙ

/ 1910 - 1993 /

УКРАЇНСЬКИЙ ПОЕТ

СПИС № 1.

справ постійного зберігання

№ п/п :	Заголовок справ :	Дата докум. :	К-сть : докум. :	К-сть : арк. :	Приміт.
1 :	2 :	3 :	4 :	5 :	6 :

І. ТВОРЧІ МАТЕРІАЛИ

- | | | |
|--|---------------------------|------|
| 1. Бібліографія творів К. Куцюка-Кочинського | 1 | 4 |
| 2. Вірші К. Куцюка-Кочинського.
Рукописи. <i>Серія 1</i> | 6 | 9 |
| 3. Вірші поета, надруковані в
журналах "Нова думка" /Юго-
славія/, "Наш голос", "Віль-
на думка", "Нові дні" /Руму-
нія/. Вирізки з журналів,
ксерокопії. | 1974, 1981,
1983, 1991 | 13 8 |

1 :	2	:	3	:	4 :	5 :	6
4. "Поклін Кобзарю". Вірш, надру-	11 травня				1		1
кований у газеті "Літературна	1989р.						
Україна"							
5. "Як Москва палить наші церкви",					4		23
"Моя молодість" - розповідь							
вчительки. "Місце поховання							
Гетьмана Мазепи", "Іван Новий							
Сучавський". Статті.							
7. Афіша про літературний вечір	13 травня				1		1
українських письменників і	1988р.						
поетів з Румунії у Нью-Йорку.							
Ксерокопія.							

II. ЛИСТИ ФОНДОУТВОРЮВАЧА

8. Поштові листівки дружині М.Дасло-							
Куцук з Югославії	16липня1973р.	2			2		
	18липня1973р.						
9. Лист і поштова листівка до племін-							
ниці в с.Якимівці Ланівеського	16листопада	2			2		
	1984р.						
	26серпня1986р.						
10. Листи і поштові листівки до	4листопада	27			54		
Б.В.Хаварівського	1984р.						
	14 квітня 1994р.						
11. Лист до невідомої особи		1			1		
11а. Листи К.Куцук-Кочинського	25 січня 1985р.	25			49		
та його дружини до М.Корпанюка	13 липня 1991р.						

1	:	2	:	3	:	4	:	5	:	6
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

III. ЛИСТИ ФОНДОУТВОРЮВАЧУ

- | | | | |
|--|---------------------|---|---|
| 12. Лист від Габрієли з Кимпулунгу
/Румунія/ | 20 грудня
1983р. | 1 | 5 |
| 13. Лист від племінниці М.Ковалишин
з с.Якимівці Ланівенького райо-
ну | 5 лютого
1984р. | 1 | 5 |
| 14. Лист від Є.Крамара з м.Горохо-
ва | 31серпня1977р. | 1 | 2 |
| 15. Поштова листівка з Очеретино
Донецької області /автор
невідомий/ | 25 січня
1984р. | 1 | 2 |

IV. МАТЕРІАЛИ ДО БІОГРАФІЇ

- | | | | |
|---|--------------|---|---|
| 16. Посвідчення про належність
до організації політично
переслідуваних осіб, про
належність до румунської по-
літичної організації, виклик
до Служби Безпеки | 1977, 1990р. | 3 | 7 |
|---|--------------|---|---|

V. МАТЕРІАЛИ ПРО ФОНДОУТВОРЮВАЧА

- | | | | |
|--|----------|---|----|
| 17. Рецензія М.Корнянюка на збірку
К.А.Кушюка-Кочинського "Рушник
на камені" та вірші поета,
надруковані в журналі
"Україна" | без дати | 2 | 16 |
|--|----------|---|----|

10

1 :	2	3	4	5	6
18. Стаття академіка Щербана Чокулеску про поезію К.А.Ку- цюка-Кочинського з літератур- ного журналу "Лучефєр"	8 листопада 1978р.		1	1	
19. "Далеко від дому", "Думаю рідною мовою". Статті В.Хаварівського та Л.Лободен- ко про К.Куцюка-Кочинського, надруковані в газеті "Ро- бєсник"	1989р.		2	2	
20. Спогади про Кирила Куцюка- Кочинського його дружини М.Дєсло-Куцюк	10 травня 1993р.		3	12/11	
21. Спогади про Кирила Куцюка- Кочинського його брата Омеляна Андрійовича Куцюка	12 березня 1993р.		1	5	
22. Спогади про зустріч з поетом директора Якимівської непов- ної школи Ступановського В.Ф. у грудні 1990 р. та його стаття в газеті "Голос Дановеччини"	4 січня 1991р. 10 травня 1993р.		2	10	
23. "Про українського поета К.А.Куцюка-Кочинського". Виступ вчительки с.Якимівці Т.І.Мельничук на районній конференції "Дановелька пано- рама"	25 березня 1993р.		1	6	
23а. Спогади М.Корпанюка про зустріч з поетом.	жовтень 1994р.		3 2	11 10 N	

1 :	2	:	3	:	4	5:6
24.	"Прощалися з поетом земляки". Літературно-художня композиція за творами поета. Газета "Голос Дановеччини".	14 січня 1992р.		I	2	
25.	Некролог професора Івана Мінтян- ського про смерть Кирила Куцюка- Кочинського в газеті "Вільне слово" №21-24	1991р.		4	I	
26.	Наказ управління народної освіти Тернопільського облвиконкому про передачу відеокaset про похорон К.А.Куцюка-Кочинського дружині поета			I	I	
27.	Стенд "В невинному горінні я живу", присвячений поету- земляку в Якимівській школі	1993р.		I	I	
28.	Екслібрис К.Куцюка-Кочинського на Шевченківську тематику, виго- товлений в СШТУ-3 м.Тернополя			I	I	

УІ. ОБРАЗОВІ МАТЕРІАЛИ

29.	Фотографії К.Куцюка-Кочинського з родиною, друзями		30	30		
30.	Фотознімки обкладинок збірок поета		7	9		

I : 2 : 3 : 4 : 5 : 6

VII. ДОКУМЕНТИ ДРУЖИНИ ФОНДОУТВОРЮВАЧА

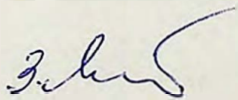
- | | | | |
|-----|---|----|----|
| 31. | Грамота фундації Омеляна і Тетя- 4 травня
ни Антоновичів з США, якою наго- 1985р.
роджена Ласло-Куцок за наукові
роботи з українознавчої тематики,
видані 1983-1984рр. Ксерокопія і
фотокопія. | I | 2 |
| 32. | Рецензія В.Ганущака на книгу
М.Ласло-Куцок "Нариси з україн-
ської літератури XX століття". | I | I |
| 33. | "Про можливість безсмертя", 1991р.
"Сновидіння і майбутнє",
"Сковорода і Шевченко" та
інші статі М.Ласло-Кочинської,
надруковані в газеті "Наш
Голос". | IO | 18 |

У даний опис внесено 34/тридцять чотири/ справи, 162/сто
п'ятдесят два/ документи.

пропущені: №6.

літерні: IIa, 23a.

Зав.відділом



З.Яцишин

II.04.94.

ЗАТВЕРДЖЕНО

Протокол ЕК держархіву
Тернопільської області
від 20.05.94 № 12

Голова ЕК
П. Сергеева

СХВАЛЕНО

Протокол ЕК держархіву
Тернопільської області
від- 04.05.94 № 12

Голова ЕК
О.І.Бойчук

В даний опис внесено 34 (тридцять чотири)
справи, 162 (сто шістдесят два) документи.
Пропущені: №6. Літерні: IIa, 23a.
Архівіст: [signature] — П. Кезіка
23.08.96р.

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ ОБЛАСТІ

КИРИЛО АНДРІЙОВИЧ КУЦЮК - КОЧИНСЬКИЙ

/ 1910-1993 /

УКРАЇНСЬКИЙ ПОЕТ

ФОНД № p 3431

ОПИС № 1

справ постійного зберігання.

Крайні дати: 1929, 1965-
1992 роки.

ЗАТВЕРДЖУЮ

Директор держархіву
Тернопільської області

Сергій Б.Хаварівський

ФОНД № _____

ОПИС № _____

справ постійного зберігання
за 1929, 1965-1992 роки.

№ ! п/п!	Заголовок справи	! Дата ! ! докум. !	!К-сть ! !докум.!	!К-сть ! ! арк. !	Примітка
1 !	2	3	4 !	5 !	6

34. Куцок-Кочинський К. Вірші. 10 10

35. Куцок-Кочинський К. Вірші. 38 42
Машинописи з правками автора.

36. Куцок-Кочинський К. "Подільська голгофа", "Втеча Енея", "Червоне сонце", "Останній острів". Вірші, опубліковані в журналах "Нова думка" /Югославія/ та "Нові дні". Фото- та ксерокопії. травень 1983р. 3 6

37. Куцок-Кочинський К. Вірші, надруковані в збірках "Рушник на камені", "Відгук віків", "Шумлять тополі". Машинописи з правками автора. 10 10

I	2	3	4	5	6
38. Куцок-Кочинський К. "Терновії дороги", "Необачність", "Вовки", "Вистріл", "Учителька" та ін. Оповідання. Машинописи з правками автора.			I2	30	
39. Куцок-Кочинський К. "Перші кроки", "Дитинство". Спогади. Машинописи з правками автора.			II	33	
40. Куцок-Кочинський К. Роздуми про мистецтво. Уривки. Машинопис.			2	2	
41. Куцок-Кочинський К. Переклад невідомого твору на українську мову. Чернетка.			I	4	
42. Куцок-Кочинський К. Спроби рим. Чернетка.			I	7	
43. Вітальні листи П.П.Ротача і видавництва "Радянський письменник" К.Куцюку-Кочинському з нагоди виходу книги "Рушник на камені" та публікації добірки віршів у збірнику "Поезія-86", випуск I.	20 грудня 1985р., 24 листопада 1986р.		2	2	
44. Свідощтво про народження Куцюка Кирила Андрійовича. Фотокопія.	8 березня 1965р.		I	I	
45. Персональна картка Кирила Куцюка. /Документ румунською мовою/.			I	I	

1	2	3	4	5	6
46.	Посвідчення К.Куцoka- Кочинського. /Документи румунською мовою/.	31 грудня 1989р.	2	3	
47.	Кіокулеску Сербан. "Поезія степів". Ткачук Степан. "Вона усміхнулася сонцем мені". Статті про К.Куцoka- Кочинського. Вирізки з газет.	18 листопада 1978р.	2	3	
48.	Некролог про смерть К.Куцoka- Кочинського в газеті "Наш голос" /Румунія/, № 1.	1992р.	1	8	
49.	Світлини К.Куцoka- Кочинського.	1929р., 80-ті рр.	6	6	
50.	Світлини К.Куцoka- Кочинського з родичами та знайомими.	кін. 60-х рр., серпень 1990р.	7	7	
51.	Фотографія хати К.Куцoka- Кочинського в м. Радівці /Румунія/ та збудованого ним будинку в м. Фрасіні /Румунія/.		2	2	

В даний розділ опису внесено 18 /вісімнадцять/ справ з № 34 по
№ 51, 112 /сто дванадцять/ документів за 1929, 1965-1992 роки.

Архівіст

Сергеев

Т.Лечінка



ПОГОДЖЕНО

Протокол ЕК держархіву
Тернопільської області

від 18 вересня 1991р. № 4

Голова ЕК

Бойчук

О.Бойчук

№ 11а, 23а - лимфич.

и 6 - пролифератив.

В галлии очень сильно 52 (наиболее гл.) сурава

22/1/97

Рост